

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atresado . . . 20 »

Suscripción : En la isla, al mes.  
Resid. de España . . . . .  
Extranjero, al año . . . . .

Ptas. 2'00  
» 3'00  
» 50'00

MAHÓN, SÁBADO 26 NOVIEMBRE 1921

Año XVI. -- Número 5.573

Redacción y Administración :  
CALLE NUEVA. — Teléfono 166

## DESDE LA HABANA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Hermosa y solemne fué en verdad la Fiesta de la Raza celebrada el día 12 del actual mes en el Teatro Nacional, para solemnizar la efeméride del descubrimiento de América, a la par que se contribuyó espléndidamente a la suscripción Pro Soldado, tan felizmente iniciada por la Junta Patriótica Española.

Al principio se había pensado en hacer un banquete de 600 personas a diez pesos el cubierto; pero luego se desistió de esa idea porque España ha menester de auxilio económico por la guerra de Marruecos, y entonces se acordó reducir el acto a tomar una taza de café y fumar un tabaco, abonando cada comensal diez dólares, enviándose a nuestra patria el importe total de lo recaudado.

Y así se ha hecho y se ha podido mandar el total importe del original banquete, puesto que todo se obtuvo gratis: teatro, luz, café, tabacos, flores y demás servicios.

La sala del teatro lucía espléndida y los palcos estaban ocupados por distinguidas familias y llenas todas las localidades altas y bajas.

En el palco escénico veíase las banderas de España y Cuba y de las otras repúblicas hispano americanas.

El acto estuvo presidido por el Ministro de España, y el Presidente de la República estuvo representado por uno de sus ayudantes, asistiendo a la vez varios Secretarios de Despacho, el Alcalde y Gobernador de la Habana, diplomáticos y otras personas distinguidas.

Se pronunciaron discursos y patrióticos discursos que fueron muy celebrados.

El «Adiós al Soldado» fué cantado por un coro de hombres y señoritas, que mereció los honores de la repitición.

El acto se abrió con el Himno Nacional Cubano y se cerró con la Marcha Real Española.

En resumen: una hermosa fiesta que ha servido para estrechar los lazos de amistad entre España y las naciones de su origen, entre las que Cuba, no nos cabe duda, tiene a orgullo contarse.

El día 2 del mes presente cumplimos la irrisa misión, en unión de otros amigos, de acompañar al Cementerio de Colón, el cadáver de la querida menorquina que en vida se llamó Juanita Salom Netto, fallecida el día anterior en la Quinta de Salud del Centro Balear, habiendo sido Juanita la primera menorquina que ha rendido su postrer tributo a la madre tierra en aquel Sanatorio que ha poco hubo de inaugurar.

Nuestra paisana hacia como doce meses había llegado a este país y pocas días antes de emprender viaje para la Habana hubo de someterse a matrimonio con el joven José Reura Mascaró, en el pueblo de Alayor, de donde eran ambos nativos.

De ese enlace matrimonial bien poco alegría tuvo la desgraciada Juanita, puesto que, a los pocos meses de su llegada a esta capital, tuvo que ser sometida a una delicada operación quirúrgica, y si bien sanó, al parecer, de la causa que motivó aquella operación, en cambio hizo presa en su delicado cuerpo otra enfermedad mucho más temible, cual fué una tisis pulmonal, la que fué minando día tras

día de manera despiadada y la que la condujo al fin al sepulcro.

La infeliz joven estuvo recluida ocho meses en la Quinta Balear, y justo es decir que estuvo allí solícitamente atendida por los facultativos de dicho Sanatorio que demostraron grande interés en salvarla; y fué a la vez visitada constantemente por sus familiares y componentes de la colonia menorquina que iban a infundirle aliento y confortarle su espíritu. Y no obstante los solícitos cuidados y de haberse recurrido a todos los medios que la moderna ciencia aconseja, todo fué inútil: la enfermedad pudo más que la ciencia y al fin la desventurada joven sucumbió, contando sólo 24 años de edad.

La desaparición de Juanita ha sido muy sentida entre los que la conocían y la habíamos tratado, por su carácter afable y bondadoso, y más al ver como soportó la terrible dolencia con tanta resignación; conservando siempre la esperanza viva de poder un día regresar a su tierra amada a recuperar la salud que hubo de perder, esperanza que desgraciadamente no pudo ver realizada.

Descansen en paz la infeliz joven y reciban sus familiares, en particular su esposo el señor José Reura Mascaró y su señor hijo, el señor Netto, residentes en esta capital, la expresión de nuestro más sentido pésame.

El día 8 del actual llegaron a esta capital, procedentes de Mahón, los obreros viñateros Pedro Vicent y su hermano Vicente.

Qué sean bienvenidos y les deseamos buena suerte y constancia para afrontar los embates de la vida.

Verdaderamente el calzado de señora en Cuba ha tomado en pocos años un auge maravilloso, debido, como es sabido, a la iniciativa y pericia de hijos de Menorca, que si bien han hecho mucho a nuestros paisanos por haber sido los primeros en desarrollar en este país industria tan importante, en cambio ha redundado en perjuicio de Menorca misma que ha perdido casi en absoluto este importante mercado que un día fué emporio de riqueza.

Ya aquí se fabrica calzado para todos los gustos. En todas las vidrieras de las peleterías se exhiben tipos de calzado de señora en gran variedad, con cortes muy elegantes y por demás complicados.

El esplazado que se fabrica hoy en la Habana —nos decía ha poco un viejo y experto fabricante menorquín que hace pocos años reside en este país— sobrepasa en grado sumo a la gran variedad que se fabrica en Menorca para la Península. Tanta es la variación y tipos nuevos que se exhiben diariamente.

Y lo que viene a corroborar tales assertos; lo que viene a demostrar que la Habana ha dado un paso de avance, casi gigantesco, lo confirma el hecho de que la importante fábrica «Compañía Unida de Calzado» conocida por «La Berlín», acaba de ser favorecida en la Exposición Internacional celebrada ha poco en Milán (Italia), con el Gran Premio, consistente en Medalla de Oro, Cruz de Mérito y Diploma de Honor, como concurrente a dicha Exposición, en calzado de señora fabricado con madera.

Son miembros prestigiosos de la Directiva de esa Compañía nuestros distinguidos paisanos y buenas ami-

gos don Francisco Caichot Tetras que desempeña el cargo de Presidente, y su señor padre don José Caichot el de Tesorero.

Asimismo figura como socio de aquella importante entidad nuestro buen amigo y paisano don Rafael Dalmedo Vallory.

La dirección de la fabricación hace años la viene desempeñando con gran acierto don Antonio Leal, persona muy competente en la industria del calzado; y como Administrador general don Bernardo Argüelles, caballero culto y probó y muy inteligente en asuntos administrativos.

Otra fábrica también ha sido dignamente agraciada en la montada Exposición de Milán, cuyos dueños no son otros que nuestros estimados amigos y paisanos los señores Ribas y hermano, los que han sido recompensados con el Segundo Premio, consistente en Diploma de Honor, Medalla de Oro y Cruz de Mérito.

Hay que reconocer como labor digna, la desarrollada en veces años por los señores Ribas y hermano, quienes, poseídos de grandes energías y de un espíritu emprendedor, han dado gran impulso a su fabricación, siendo ya hoy día una fábrica importante en donde se confeciona todo clase de calzado de señora.

Los tipos que los señores Ribas y hermano remitieron a la Exposición tuvieron el gusto de verlos antes de ser mandados al concurso, llamando poderosamente la atención un par de zapatos sumamente artístico, corte inglés, el que, con combinaciones de pieles de colores, formaba una preciosa bandera cubana, de la cual pendía un fleco imitando al guano, que venía a representar a Cuba y al campesino criollo.

Creemos de justicia hacer constar, para satisfacción de un viejo amigo, que como maestro moldista se halla al frente de la sección del corte de piel, nuestro paisano don Antonio Orfila Fusier, que, como es sabido, es persona muy competente en ese ramo y el cual ha tomado participación directa en el artístico zapato, por lo que con gusto lo hacemos constar así.

Nos place poder trazar a estas columnas los progresos de ambas fábricas en cuyo seno contamos con muy buenos y valiosos amigos, a quienes agradecemos para que prosigan como hasta aquí, que a la par que les enhalfece y los honra, es orgullo también para los que contamos con su amistad.

Para todos los interesados, pues más afecciones enhorabuena.

El día 29 del próximo pasado Septiembre en que celebrábamos nuestro día nomástico, tuvimos la satisfacción de vernos rodeados de un buen número de amigos, natos de Menorca, que quisieron testificar su buena amistad con que nos distinguían y nos honraban.

Y nosotros agradecimos con toda el alma esas pateras demostraciones de afecto y de cariño, tanto más cuanto que al encontrarnos tan lejos de nuestra tierra-amada, de aquella tierra de nuestros mayores afectos, vemos privados, por los muchos años que faltamos de ella, de disfrutar de nuestras cosas, tan nuestras, tan propias, y la fiesta que organizamos, casi invariablemente, nos sirvió de palativa en nuestras aferranzas, recordando las típicas fiestas menorquinas.

Y hubo las indispensables cores jómese set y cantamos a teda vez, no

coros cubanos, sino canciones netamente menorquinas; algunas tanto «grandes» si se quiere, en el sentido que tuvimos que recurrir al antiguo repertorio por desacercar los modernos, haciendo el efecto a los que hacen añoranzas de Menorca, que eran cantos del día, alegrándonos nuestras almas, vivificando nuestro espíritu y dando expansión a nuestra alma.

Entre las típicas canciones no faltó la tan celebrada por los traviesos devotos de San Crispín:

«Un dillana de molte vesé  
una cuana mia van ajuntá

En fin, reinó la más frívola y fraternal alegría, prolongándose la fiesta hasta hora avanzada de la noche, quedando por nuestra parte sumamente complacidos y satisfechos de las demostraciones de cariño por los que en tierra extranjera los apreciamos no sólo como amigos sino como hermanos queridos.

Teniendo noticia de que en el vapor español «Barcelona», que procedía de

Nueva Orleans, iban algunos paisanos nuestros, hicimos gestiones para visitarlos en compañía de nuestro buen amigo Enrique Saura.

Efectivamente, tuvimos la satisfacción de abrazar a nuestros paisanos los señores José Rexart y Lorenzo Carreres, los cuales, después de despedirnos la mejor acogida, nos obsequiaron a bordo con un opíparo almuerzo, y hubimos de agradecer mucha la fria atención, brindando al final por la prosperidad de Menorca.

El día 21 emprendieron viaje para España en el mismo vapor, embarcando además nuestros paisanos Gabriel Capó, esposa e hija; Francisco Carretero, Antonio Capó y José Correa.

El día siete del entrante mes de Noviembre, embarcará también para Mahón, en el vapor «Infanta Isabel», los obreros menorquinos Sebastián Orfila Vallory, esposa e hijos; Antoni Pons Pons, Diego Monjo y sus hijos Gabriel y Miguel.

Que lleven todos feliz viaje.  
MIGUEL RIBÉ.  
Habana, 28 Octubre 1921.



## TEATRO PRINCIPAL

Sábado dia 26 de Noviembre de 1921. — A las nueve.

CINEMATÓGRAFO

ESTRENO de la séptima jornada de la grandiosa serie

## ELMO EL PODEROSO

— Titulado —

EL PUENTE HUMANO

Seberbiamente interpretada por los populares artistas

TARZAN y LUCILE

Domingo. A las 5 y media y 9 el mismo grandioso programa.

## CINE ESPAÑA

Sábado dia 26 de Noviembre de 1921. — Única sesión a las 9.

SESTRENO del quinto y último episodio de la gran serie francesa

WILLIAM BALUCHER, REY DE LOS DETECTIVES

Colosal estreno de la magnífica película en cinco partes

FLY ENTR ZARZAS

por M. C. de Morion, la actriz de mayor distinción de la escena muda.

ESTRENO en Mahón del suplemento Pathé, titulado

MARRUECOS N.º 8

esas interesantísimas visiones de las operaciones de África.

La Interesantísima REVISTA PATHÉ y una cómica completaran el programa.

Domingo. A las 5 y media y a las 9 el mismo grandioso programa.

Nota: La semana próxima la grandiosa cinta en seis partes TODO SE PAGA.

## Organización de "Los Escudos"

### Sociedad de compra de quesos

En el Círculo Monárquico se celebró el miércoles el banquete con que la Sociedad «Los Escudos» obsequiaba a sus amigos y agentes de compra, al que fuimos amablemente invitados.

Presidían la mesa los señores Aguiló y Subirás, en representación de las Casas de Barcelona que constituyen la Sociedad de compra de quesos, cuando asistió en la mesa más de veinte comensales. Se sirvió un selecto menú demostrando sus buenas cualidades culinarias el Conserje del mencionado Centro señor Portella, que recibió justas alabanzas.

El banquete fué expléndido y transcurrió dentro de la más cordial alegría, siendo agasajados los concurrentes muy amablemente por los señores Subirás y Aguiló.

Descorchóse el champagne, y después de brindar varios por el buen éxito de la sociedad, hizo uso de la palabra el señor Subirás quien en nombre de «Los Escudos» saludó a los concurrentes y trazó, con líneas vigorosas, una exposición detallada de lo que es la sociedad «Los Escudos» y fines que persigue.

En primer término el señor Subirás exhortó a todos los agentes de compra a proceder en sus relaciones comerciales, como representantes de la casa, con toda seriedad y honradez ya que estas eran las normas que en su vida comercial seguiría la entidad «Los Escudos». Puso de manifiesto la necesidad de mejorar la fabricación de queso menorquín, que cuando es de buena calidad puede competir con el de Holanda y relativamente de exportación que alcanzó el queso de Menorca durante la guerra europea. Pero... esta exportación ha quedado nuevamente postergada al normalizar Holanda la exportación de sus productos.

Dice que el queso menorquín se fabrica en buena calidad, que si hay clases defectuosas o natalemente malas, se daba al productor que se ha dejado seducir por los malos consejos del intermediario, que le ha inducido a cometer herejías con la fabricación para precipitaria. Anuncia que evitar esto, es uno de los propósitos de «Los Escudos» en cuyo emblema comparan los escudos de Mallorca, Menorca e Ibiza. Para conseguirlo se suprime el intermediario que asimismo por el deseo del lucro ha obligado al pavo a producir sin tener en cuenta que es preciso producir bien para reafirmar y ampliar el crédito de una industria.

El productor será beneficiado con el nuevo sistema de compra y «Los Escudos» obtendrá también un beneficio, pues al mejorar la fabricación, conseguirá intensificar la exportación acrediitando los productos de Menorca a los que van unidos los nombres de las casas exportadoras.

Traía el señor Subirás de la ergalización de «Los Escudos» y explica su funcionamiento, el régimen interior, dando reglas a los agentes de compras, a los que excita nuevamente para que procedan honradamente y lealmente con los productores, pues «Los Escudos» no tolerará que se ponga en entredicho su buen nombre comercial ya que todas las casas que consumen dicha sociedad lo tienen bien cimentado y acreditado por su probidad, honradez y seriedad.

Trata de la clasificación de los quesos prectores que se hará por medio de números registrados en la Casa Central y que permitirá saber en todo momento cada queso en qué finca ha sido fabricado, llegando a premiar a los buenos productores para estimular hacia la perfección de la industria a los rezagados y mal acostumbrados.

Este es en síntesis el discurso pronunciado por el señor Subirás, en el

que demostró la noble finalidad que persigue esta Sociedad de compra que sabe hermanar la utilidad comercial con un fin altruista para rendir un mayor beneficio a los pueblos productores de queso y por ende a la Isla.

El acto resultó muy agradable y nos permite felicitar una vez más a la sociedad «Los Escudos» deseándole mucho acierto y prosperidad en sus negocios.

\*\*

Los Agentes de compra nombrados en toda la isla son los siguientes:

*Cortador ambulante.* —Don Nicolás Pons Fortuny.

*En San Clemente.* —Don Antonio Pons; San Jaime 4 y don Jaime Gomila; Binis Calaf Vey.

*En San Luis.* —Don Francisco Mercadal; (Baix) Vifor.

*En Ferreries.* —Don Miguel Riera; Pescadería 10.

*En San Cristóbal.* —Don Francisco Gomila; calle del Médico Solla.

*En Mercadal.* —Don Lorenzo Pons, calle Isla II.

*En Alayor.* —Don Francisco Huillet; Perras 12.

*En Ciudadela.* —Don Pedro Saler; San Sebastián 15.

*En Mahón.* —Don Juan Nadal; Andreu 29.

*En la Taulera.* —Don Antonio Rofger.

## Colección Universal

NOVELAS — TEATRO — POESÍA  
FILOSOFÍA — CUENTOS — VIAJES  
HISTORIA — MEMORIAS — ENSAYOS

Las obras más famosas antiguas  
y modernas

Véndese en la Tipografía Mahonesa  
calle Nueva.

## = COK =

De superior calidad  
Desde 1.º de Abril nuevos precios  
FÁBRICA DE GAS

## Crédito Mercantil de Menorca

Entregamos los títulos de la Deuda  
Amortizable 5 por ciento procedentes  
del canje.

ba

## 35 PESETAS —

## SEMANA ES

Búscanse cada población se-  
ñoras, caballeros, quienes en su  
casa confeccionar facilísimas la-  
bores, artículos sensacionales, en  
horas disponibles.

Escribir: APARTADO, 1046.

MADRID 2

## Alcaldía de Mahón

### Palomares

En virtud a lo acordado por el Ayuntamiento se recuerda a los dueños de palomares de esta ciudad, el cumplimiento de las disposiciones vigentes, quedando obligados a tenerlos cerrados durante todo el año, al objeto de evitar puedan las palomas domesticadas causar daños a la salud pública, consecuencia de las deyecciones que dejan en los tejados y van luego a parar a las cisternas por medio de las aguas lluviosas.

Lo que se anuncia para conocimiento y exacto cumplimiento.

Mahón a 24 de Noviembre de 1921.

— El Alcalde, Gaspar Pons.

## Dos supervivientes

Anoche llegaron a esta ciudad, en el auto correo procedente de Ciudadela, los dos supervivientes del naufragio del vapor «Torre del Oro» llamados Severiano Márquez y Manuel Rodríguez, naturales de la Coruña.

Es probable que en breve marchen para su casa.

Celebramos se encuentren totalmente restablecidas de las heridas sufridas y les deseamos buena suerte y feliz viaje.

## Suceso cinematográfico

Anteayer por la tarde iba un auto por la carretera de San Luis y en él se encontró a un ciclista que se había quedado sin fuerzas.

Al cruzar frente al camino Ullón el ciclista intentó, creyendo que iría e imprudentemente, adelantar al otro vehículo en el preciso momento en que este último o sea el auto cambiaba de dirección para embocar el camino clado.

Manejó el chauffeur para evitar el choque, embistió a la cascota de consumo en la que causó desplazamientos y rompió los faroles, mientras el ciclista, que también se había esforzado para evitar el encontronazo, rodaba por el suelo.

Por fortuna y ello es asombroso no hubo que lamentar más que el suelo consiguiente y los destrozos menores.

## COK

PIDALO SIEMPRE A LA  
FÁBRICA DE GAS

## Notas comerciales

Hemos leído en la prensa de Barcelona, que en breve, según se asegura, se iniciará en aquel mercado una baja en el precio de los huevos, por haberse importado estos días las primeras remesas procedentes de Alejandría, en donde antes de la guerra la producción de aquel artículo, por su abundancia, era causa de que se vendiera a precios baratísimos.

En Mallorca ha experimentado una extraordinaria baja el precio de los cerdos vivos que estos últimos días se cotizaban a razón de quince a diez y seis pesetas la arriba, en vez de veintiún como hace poco.

Este notable abaratamiento se debe a la abundancia de reses porcinas que desde todas las provincias de España afluyen al mercado catalán, principal demandante de cerdos vivos en Mallorca.

Se cree que continuará la baja de no variar las actuales circunstancias.

## COK

El combustible más económico  
FÁBRICA DE GAS

## Concierto público

Programa de las piezas que ejecutará la música del regimiento infantil de Mahón en el paseo de Isabel II mañana domingo, de dos y media a una y media:

Los hijos del Batallón, P.D.; Chapí, Valencia Romántico; Worsley, Rosalinda; danza; Schubert, Sueño de artista P. D.; Giménez.

## Servicios de policía; medidas gubernativas

Por el señor Delegado del Gobierno se han sido impuestos estos días de arresto a un joven de 16 años por desobedecer y faltar de palabra a su madre.

Por cuestiones del oficio rieron en el predio Turdunell de Dalt un albañil y un carpintero; este último sufrió contusiones de pronóstico leve, habiéndose dado cuenta del hecho el señor Juez Municipal.

A la una de la tarde de ayer dos mozos beben rieron y promovieron escándalo en la calle de la Infanta. Al ser conducidos a la Inspección de Vi-

## Gran baratura

## LAS NOVEDADES

Comercio de ERNESTO MATAS, calle del Doctor Orfila, núm. 1

A precios reducidísimos se venden los artículos siguientes:

Pantalones pana para hombre y para niño

Sabanas - Manteles - Servilletas

Visítalos la casa y ea convencerás de que hay gran

## BARATURA - BARATURA - BARATURA

## VERDADERA INNOVACION

introduce en la industria de platería la casa

HAMM & DUERR DE PFORZHEIM

con sus últimos adelantos en la construcción de maquinaria para fabricar cadenas y tejido metálico para monederos

Representante para España:

ADOLFO GIRAUSEN, Ingeniero, Aragón 259,  
BARCELONA (Apartado 290).

## BANCO DE MENORCA

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes haber recibido todos los títulos Deuda Amortizable al 5 por 100, procedentes del Cauja, que corresponden a los resguardos expedidos por este Sociedad.

## SALON VICTORIA

Sábado dia 26 de Noviembre de 1921

VERMOUTH DE MODA con SEXTETO a las 5 y media

Otra sesión a las 9.

## LA DUEÑA DEL MUNDO

— Titulado —

LA BIENHECHORA DE LA HUMANIDAD

Magnificamente interpretada por la más famosa actriz alemana MIA MAY. Completarán el programa las ACTUALIDADES, GAUMONT, MARRUECOS y la muy Domingo. A las 5 y media y a las 9 el mismo grandioso programa.

AVISO. Las empleadas del Salón juegan el billete de Navidad 30703.  
Muy pronto: EL RECLAMO por MARÍA JACOBINI.

silencia uno de ellos se dió a la fuga habiendo sido multado el padre como responsable subsidiario.

**Oficial herido**

En el combate librado el 7 del año fué gravemente herido el teniente de Infantería don José Romero García, que hasta hace poco sirvió en el Regimiento Mahón núm. 63. Le deseamos rápido y total restablecimiento.

**Mahón Fect Ball Club**

Mañana, domingo, a las dos y media de la tarde se jugará en plaza de la Esplanada otro partido de la serie entre los equipos «Santa Bárbara» y «Atletico» de esta ciudad.

Debido a la poca diferencia que existe entre ambas equipos, para la afición se promete una tarde feliz, en que se admirará a los bravos muchachos que lucharán por la codiciada victoria.

**Cristeta Goffi en el Trianon**

En el popular teatro de la calle de San Elías y ante numerosa concurrencia dió noche la anunciada audición la famosa concertista de violín Cristeta Goffi.

Ejecutó con aquella maestría e inspiración admirable que ya le hemos reconocido un selecto programa y mereció de los *dilettanti* sonores aplausos y calurosas felicitaciones de los que fué partícipe el inteligente maestro Bellísimo que acompañó al piano a Cristeta Goffi. Les felicitamos.

Nuestro atento saludo de despedida a la señorita Goffi y a su señor padre.

**Resoluciones**

Ayer poco antes de llegar el vapor correo de Barcelona, se encontraba en el muelle la banda militar que esperaba las festejas y ejecutó elegres piezas de su repertorio, mientras atracía al buque y desembarcaban los soldados.

También esperaban los jefes y oficiales de los cuerpos a que pertenecean los reclutas.

Esta mañana ha sucedido lo propio a la llegada del vapor «Mallorca». En junio han venido efectivamente siete reclutas destinados a Menorca.

**La cuesta de la Alameda**

Hay nos dicen que han empezado los trabajos para el arreglo de la Cuesta de la Alameda.

De ser cierto esas de enhorabuena los conductores de vehículos y carros porque en la forma que estaba aquella vía era imposible transitar.

**Movimiento de pasajeros**

Esta mañana han llegado en el vapor correo «Mallorca» sesenta y dos pasajeros, entre ellos el señor delegado de Hacienda de Baleares, el periodista don Gerónimo Massanet Beirán y don Rafael Barber.

Sean bienvenidos.

**Números premiados**

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 22 de los corrientes, han obtenido premio de quinientas pesetas los billetes números 1.007, 17.788 y 17.789, que fueron expedidos por la Administración de Loterías número 2 de esta localidad. (Estanco Arravalea).

En el mismo sorteo salió premiado también con 500 pesetas el billete número 4189, despachado en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva.

**Noticias cortas**

Por infracción de las disposiciones vigentes en materia canina el juzgado municipal denunció ayer a los dueños de tres perros.

Han sido nombrados fiscales municipales de Ciudadela y de Villa-Carlos don Eugenio Triay Mayans y don José Vinent Carreras respectivamente.

Se acaba de publicar en el «Boletín Oficial» la relación nominal de los señores a quienes en esta Delegación del Gobierno se les concedió durante el mes de Octubre último licencia de caza, de uso de armas y para cazar con perro.

**LIBRO NUEVO  
DE GRAN ACTUALIDAD****RUIZ ALBENIZ**

(EL TEBIB ARRUMI)

**ESPAÑA EN EL RIF**

Estudios del indígena y del país :: Nuestra actuación de doce años :: El desastre y las responsabilidades ::

PRECIO: 6 PESETAS.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva,

**Único Depósito declarado en la bahía**

PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

**PRECIOS REDUCIDOS**

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Soy partidario de que en África se emprenda una acción decisiva.

El señor Maura contesta al señor Burgos Mazo.

Habla de la moral rifeña y rechaza los cargos contra el general Berenguer.

Interrumpe el señor Fabié y es silenciado.

Al hablar de responsabilidades políticas, continúa el señor Maura, precisa señalar dónde están.

Tenemos absoluta confianza en el Alto Comisario.

El rescate de prisioneros se lleva por buen camino.

Después de rectificar los oradores interviene el marqués de Estella y con una serie de parafadas glosa el discurso que pronunció en Cádiz, pero no dice nada nuevo.

Y se levanta la sesión.

**En el Congreso**

Se abra la sesión a las tres y media presidida por el señor Sánchez Guerra y representado el Ministerio por el conde de Coello de Portugal. (Gobernación).

En este momento sólo hay cuatro diputados en los escaños.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el ministro de la Gobernación contesta a lo que ayer dijo sobre irregularidad en el servicio de correos madrileños el marqués de Villaverde, quien no está en el salón.

El Ministro defiende las reformas que en el ramo de Correos hizo el Director General marqués de Colomé y niega veracidad a las denuncias del de Villaverde.

El señor Neogués defiende su voto particular en el dictamen sobre el proyecto de ordenación bancaria.

Luego de contestarle por la comisión informante el señor Serrano Jover interviene el Ministro de Hacienda señor Cambó.

Trata de refutar los conceptos vertidos por el señor Neogués.

Toma la palabra el señor Riu y apoya otro voto particular.

En nombre de la comisión dictaminadora le responde don Leonardo Rodríguez.

Rectifica el señor Cambó.

Y se levanta la sesión.

**Noticias variadas****Los trenes de la muerte**

El tren correo de Galicia ha chocado de cuello que estaba parado cerca de Avilés.

De resultados de la embestida han muerto tres viajeros y han quedado heridos catorce.

**Enfermos y heridos**

Ha llegado a San Sebastián un tren con enfermos y heridos.

En la estación les recibió la reina madre doña Cristina y en su auto llevó dos oficiales al hospital.

**Conferencias**

Madrid.—El general Berenguer ha conferenciado con el conde de Roma nubes. Marchará el domingo.

Presto llegará el embajador de España en Francia.

El señor Quiñones de León viene para conferenciar con el Gobierno y tratar del *modus vivendi* entre Francia y España.

**De Administración**

Se ha modificado el reglamento de las cámaras agrícolas e industriales.

Restablecida como está la Delegación Regia de Transportes intervendrá en la explotación de ferrocarriles.

**TELEGRAMA OFICIAL**

Facilitado por la Delegación del Gobierno

Madrid 25, 25 15

Según comunican de Melilla, en los campamentos y posiciones de dicho territorio no ha ocurrido novedad.

Sin novedad también en Tetuán, Ceuta y Larache.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

**TRIÁNÓN**

Sábado, día 24 de Noviembre de 1921.—A las nueve de la noche

La hermosísima película en dos partes que lleva por título

**POR SENDEROS TORUOSOS**

Admirable creación de TOM MIX, actor hoy favorito de todos los públicos. Episodios 5.º y 4.º de la grandiosa serie americana de gran interés.

**UN MILLON DE RECOMPENSA**

Finalizará la sesión con una cinta cómica de CHARLOT.

**A las 5 y media. Domingo, dia 27 A las 8 y tres cuartos.**

El mismo programa que antecede.

**A las once y media**

**GRAN BAILE DEL TRIÁNÓN**

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera

**LA LIBERTAD**

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor



Todos son víctimas del artroísmo....

afectados que Vd. encuentra todos los días en la calle, maritimos por una sola

afección dolorosa que les envejece prematuramente:

**Reumatismo, Gota, Mal de piedra, Diabetes**

Sin tener progresivamente todas estas enfermedades, el artílico es amanudo atacado por una

o varias de ellos, y las evitara con el uso regular de los

que eliminan rápida y seguramente el ácido urico, lavan los riñones y previenen así todo

los enfermazos precipitados causados por el defecto de eliminación natural.

Diseñando el contenido de un paquete en un litro de agua, se obtiene instantáneamente una agua

mineral al efecto naciente, deliciosa al paladar; sana, gasosa y no altera el vino.

10 paginas para anuncios 18 líneas

**LITHINÉS del Dr. GUSTIN**

que elimina rápidamente el ácido urico, lavan los riñones y previenen así todo

los enfermazos precipitados causados por el defecto de eliminación natural.

Diseñando el contenido de un paquete en un litro de agua, se obtiene instantáneamente una agua

mineral al efecto naciente, deliciosa al paladar; sana, gasosa y no altera el vino.

10 páginas para anuncios 18 líneas

PLUMA  
IDEAL



HERMAN

Véndese en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

## TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones	5'00
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	5'60
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones	5'00
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones	8'00
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 5 inserciones	8'00
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 5 inserciones	8'00
Más de 10 líneas a 8'00 la linea por inserción	8'00

Entrelijetas

A 8'00 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados

A 8'00 pesetas la línea por inserción

Ancho de tres columnas

Hasta seis centímetros

De 1 a 5 inserciones

De 4 a 6 inserciones

De 7 a 10 inserciones

Más de 10 inserciones a 18'00 pesetas la inserción

De un octavo de página

Por una inserción

Por dos inserciones

Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página

Por una inserción

Por dos inserciones

Cada nueva inserción 7'50 pesetas de aumento

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas

y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'00 al mes.

Estos anuncios si se publican meses de

un mes, pagarán los precios señalados por

esta tarifa para los demás anuncios.

**ESQUELAS MORTUARIAS**

Del ancho de una columna

A dos columnas

Un octavo de página

Un cuarto de página

Media página

Página entera

7'50 pes.

20'00

55'00

56'00

75'00

100'00

7'50 pes.